

ВАЖЛИВО ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Будь ласка, уважно прочитайте, зрозумійте та дотримуйтесь усіх інструкцій перед установкою та використанням цього продукту. Зберігайте для майбутнього посилення.

SX 925

Krystal Clear™ Пісочний Фільтр Насос
Сертифікований номер моделі SF40220
220 - 240 В~, 50 Гц, 90 Вт
Hmax 3.0 м, Hmin 0.19 м, IPX4
Макс. температура води 35 °C



Тільки для ілюстративних цілей

Не забудьте спробувати ці інші чудові продукти Intex: басейни, аксесуари для басейнів, надувні басейни та іграшки для дому, надувні ліжка та човни, доступні у відомих роздрібних магазинах або відвідайте наш веб-сайт. У зв'язку з політикою постійного вдосконалення продуктів, Intex залишає за собою право змінювати специфікації та зовнішній вигляд, що може призвести до оновлень інструкцій без попередження.

©2023 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp.
® Усі права захищені/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Надруковано в Китаї/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

©™ Торгові марки, що використовуються в деяких країнах світу за ліцензією від/©™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., Гонконг & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Лонг-Біч, CA 90801 • Розподіляється в Європейському Союзі компанією/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal – Нідерланди • Розподіляється у Великій Британії компанією Unitex Service (UK) Limited, 21 Holborn Viaduct, London EC1A 2DY, UK.
www.intexc.com

354-*A*-R0-2404

ЗМІСТ

Попередження.....	3
Посилання на частини.....	4-5
Інструкції з налаштування.....	6-10
Технічні характеристики продукту.....	6
Інструкції з експлуатації.....	11-13
Графік роботи басейнів Intex.....	14
Графік роботи не-Intex басейнів.....	15
Обслуговування.....	16
Довгострокове зберігання.....	16
Посібник з усунення несправностей.....	17
Загальні проблеми з басейном.....	18
Загальна безпека на воді.....	18
Обмежена гарантія.....	19

ВАЖЛИВІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте, зрозумійте та дотримуйтесь усіх інструкцій перед установкою та використанням цього продукту.

ЧИТАЙТЕ ТА ДОДЕРЖУЙТЕСЬ УСІХ ІНСТРУКЦІЙ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

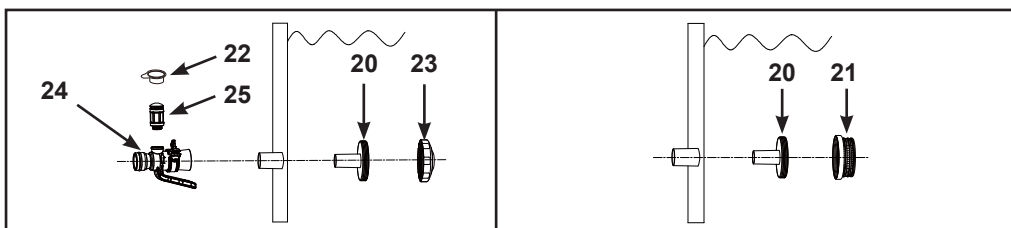
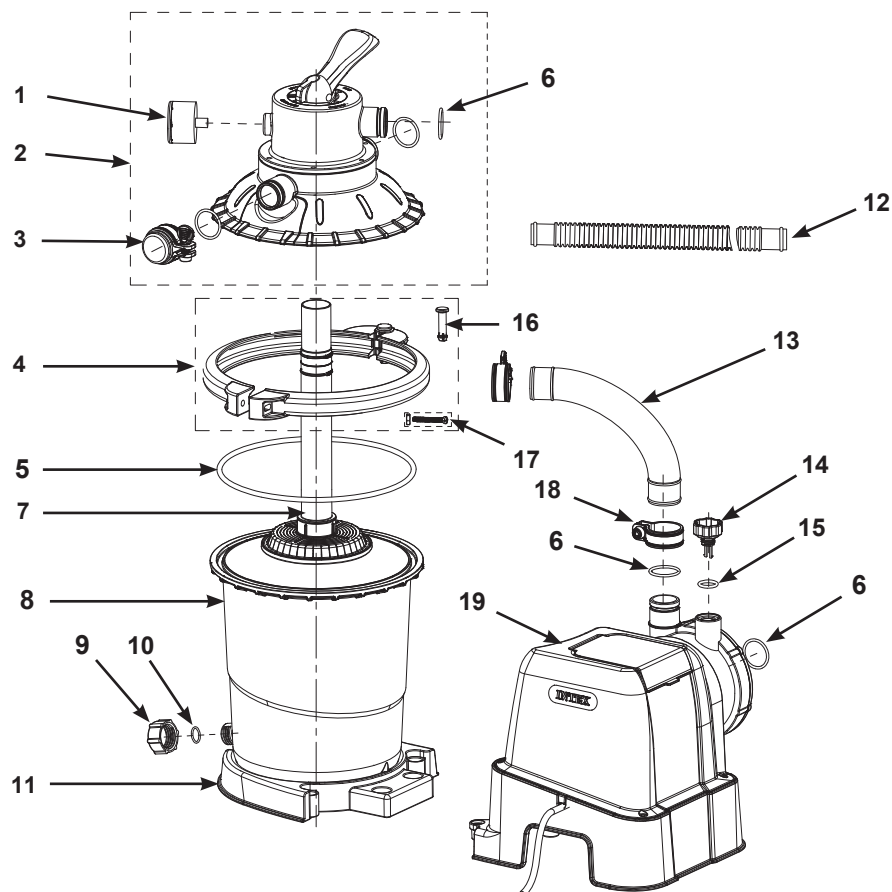
- Завжди наглядуйте за дітьми та особами з обмеженими можливостями.
- Діти повинні триматися подалі від цього продукту та електричних шнурів.
- Діти не повинні грати з приладом. Прибирання та обслуговування не повинні виконуватися дітьми без нагляду.
- Цей прилад може використовуватися дітьми віком від 8 років і старшими, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, або без досвіду та знань, якщо їм надано нагляд або інструктаж щодо безпечного використання приладу та розуміння пов'язаних ризиків.
- Збірка та розбирання тільки дорослими.
- Ризик електричного удару. Підключайте цей продукт тільки до розетки з заземленням, захищеної пристроєм захисту від витоку струму (GFCI) або пристроєм захисту від залишкового струму (RCD). Зверніться до кваліфікованого електрика, якщо ви не можете підтвердити, що розетка захищена GFCI/RCD. Використовуйте кваліфікованого електрика для встановлення GFCI/RCD, який має максимальний струм 30mA. Не використовуйте портативний пристрій захисту від залишкового струму (PRCD).
- Завжди виймайте цей продукт з електричної розетки перед тим, як знімати, чистити, обслуговувати або вносити будь-які зміни до продукту.
- Розетка повинна бути доступною після встановлення продукту.
- Не закопуйте електричний шнур. Розмістіть шнур так, щоб він не був пошкоджений газонокосарками, кушторізами та іншим обладнанням.
- Якщо живильний шнур пошкоджений, його повинен замінити виробник, його сервісний агент або особи з подібною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.
- Щоб зменшити ризик електричного удару, не використовуйте подовжувачі, таймери, адаптери для розеток або перетворювачі для підключення пристрою до електричної мережі; забезпечте правильно розташовану розетку.
- Не намагайтеся підключити або відключити цей продукт, стоячи у воді або коли ваші руки вологі.
- Тримайте цей продукт на відстані більше 2 м від басейну.
- Тримайте цей продукт на відстані більше 3,5 м від басейну (тільки для Франції).
- Тримайте вилку цього продукту на відстані більше 3,5 м від басейну.
- Розмістіть цей продукт подалі від басейну, щоб запобігти дітям залізти на нього та отримати доступ до басейну.
- Не використовуйте цей продукт, коли басейн зайнятий.
- Цей продукт призначений лише для використання з переносними басейнами. Не використовуйте з постійно встановленими басейнами. Переносний басейн сконструйований так, щоб його можна було легко розібрати для зберігання та знову зібрати у первісну конфігурацію.
- Щоб зменшити ризик небезпеки затягування, ніколи не входьте в басейн, якщо компонент всмоктувального фільтра є вільним, зламаним, тріснулим, пошкодженим або відсутнім. Негайно замініть вільні, зламані, пошкоджені, тріснулі або відсутні компоненти всмоктувального фільтра.
- Ніколи не грайте або не плавайте поблизу всмоктувальних отворів. Ваше тіло або волосся можуть бути затягнуті, що призведе до постійних травм або утоплення.
- Щоб запобігти пошкодженню обладнання та ризику травм, завжди вимикайте насос перед зміною положення контрольного клапана фільтра.
- Ніколи не експлуатуйте цей продукт вище максимального робочого тиску, зазначеного на баку фільтра.
- **Небезпечний тиск.** Неправильна збірка кришки клапана резервуара може призвести до її вибуху, що викличе серйозні травми, пошкодження майна або смерть.
- Цей продукт призначений лише для використання в цілях, описаних у посібнику!

НЕВИКОНАННЯ ЦИХ ПОПЕРЕДЖЕНЬ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО ПОШКОДЖЕННЯ МАЙНА, ЕЛЕКТРИЧНОГО УДАРУ, ЗАВУШЕННЯ АБО ІНШИХ СЕРЬОЗНИХ ТРАВМ АБО СМЕРТІ.

Ці попередження, інструкції та правила безпеки, надані з продуктом, представляють деякі загальні ризики водних розважальних пристроїв і не охоплюють усі випадки ризику та небезпеки. Будь ласка, використовуйте здоровий глузд і хороше судження під час насолоди будь-якою водною діяльністю.

ПОСИЛАННЯ НА ЧАСТИНИ

Перед складанням вашого продукту, будь ласка, витратьте кілька хвилин, щоб перевірити вміст і ознайомитися з усіма частинами.



ПРИМІТКА: Малюнки лише для ілюстрації. Фактичний продукт може відрізнятися. Не в масштабі.

ПОСИЛАННЯ ЧАСТИН (продовження)

Перед складанням вашого продукту, будь ласка, витратьте кілька хвилин, щоб перевірити вміст і ознайомитися з усіма частинами.

РЕФ. НОМ.	ОПИС	КІЛЬКІСТЬ	НОМЕР ЗАПАСНОЇ ЧАСТИНИ
1	ДАТЧИК ТИСКУ	1	13078
2	КРИШКА БАЧКА І НАБІР 4-ХОДОВОГО КЛАПАНА	1	13079
3	КРИШКА ВИТРАТНОГО ВИХОДУ	1	13080
4	СКЛАДАННЯ КЛІПСИ	1	13081
5	О-РИНГ БАЧКА	1	13083
6	О-РИНГ ШЛАНГА	5	12947
7	ЦЕНТРАЛЬНА ТРУБА З ФІЛЬТРОМ	1	13084
8	БАЧОК ПІСОЧНОГО ФІЛЬТРА	1	13082
9	КРИШКА ВИТРАТНОГО КЛАПАНА	1	11456
10	О-РИНГ ВИТРАТНОГО КЛАПАНА	1	11385
11	БАЗА БАЧКА ПІСОЧНОГО ФІЛЬТРА	1	13085
12	ШЛАНГ	2	10399
13	ШЛАНГ ДЛЯ З'ЄДНАННЯ ПІСОЧНОГО ФІЛЬТРА	1	13086
14	КЛАПАН ВИПУСКУ ПОВІТРЯ	1	10725
15	О-РИНГ КЛАПАНА ВИПУСКУ ПОВІТРЯ	1	10264
16	ШПЛІНТ КЛІПСИ	1	11726
17	ГВИНТ КЛІПСИ	1	11727
18	КЛІПСА ДЛЯ ШЛАНГА	6	11489
19	МОТОР НАСОСА	1	13090
20	КОННЕКТОР ФІЛЬТРА	2	11070
21	СІТКА ФІЛЬТРА	1	12197
22	КРИШКА КЛАПАНА ПОВІТРЯНОГО СТРУМКА	1	12373
23	ДЮЗА ВХОДУ БАСЕЙНУ	1	13162
24	АДАПТЕР ПОВІТРЯНОГО ВХОДУ БАСЕЙНУ	1	12368
25	КЛАПАН ПОВІТРЯНОГО СТРУМКА	1	12363

При замовленні частин обов'язково вказуйте номер моделі та номери частин.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТУ

Пісочний фільтр видаляє завислі частинки, але не дезінфікує ваш басейн. Хімія басейну є спеціалізованою областю, і вам слід проконсультуватися з вашим місцевим спеціалістом з обслуговування басейнів для отримання деталей.

Живлення:	220-240 Вольт змінного струму
Потужність:	90 Вт
Максимальний робочий тиск:	1.0 бар (15 psi)
Ефективна площа фільтрації:	0.03 м ² (0.35 фут ²)
Продуктивність насоса (на виході насоса):	3.5 м ³ /год (925 GPH)
Рекомендовані фільтруючі матеріали:	Кремнієвий пісок № 20 або скляний пісок. Розмір часток в діапазоні 0.45 до 0.85 мм (0.018 до 0.033 дюймів). Коефіцієнт однорідності менше 1.75. Рекомендована кількість фільтруючого матеріалу: кремнієвий пісок № 20 6.5 кг (14.5 фунтів), скляний пісок 5.0 кг (11 фунтів) або волокно 200 г (0.44 фунтів).
Обмежена гарантія:	дивіться "Обмежена гарантія"

ІНСТРУКЦІЇ З НАЛАШТУВАННЯ

НЕОБХІДНІ ІНСТРУМЕНТИ: один (1) викрутка з хрестоподібним лезом

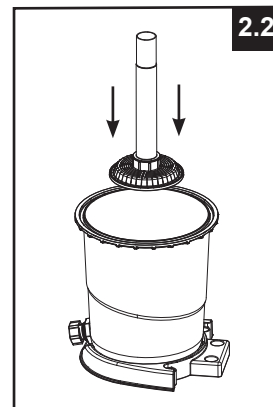
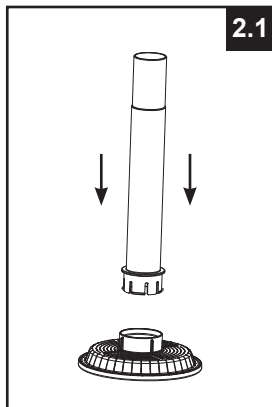
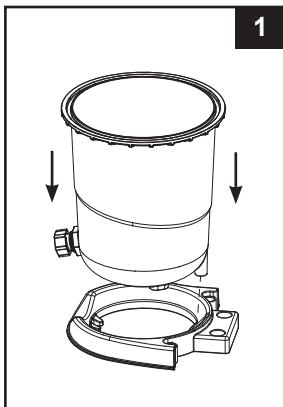
Місце розташування насоса та монтаж:

- Система повинна бути встановлена на міцній, рівній та безвібраційній основі.
- Забезпечте місце, захищене від погодних умов, вологи, затоплення та заморожування.
- Забезпечте достатній доступ, простір і освітлення для регулярного обслуговування.
- Мотор насоса потребує вільної циркуляції повітря для охолодження. Не встановлюйте насос у вологому або непривітрюваному місці.

Рекомендується команда з 2 або більше осіб для налаштування цього продукту. Прилад призначений лише для побутового використання.

Установка піщаного резервуару:

1. Розмістіть опору резервуара в обраному місці.
2. Розмістіть резервуар на опорі резервуара(див. малюнок 1).
3. Вертикально вставте центральну трубу у фільтрову решітку(див. малюнок 2.1).
4. Вертикально вставте збірку фільтрової решітки та центральної труби в резервуар. Переконайтеся, що збірка фільтрової решітки надійно закріплена на дні резервуара, а центральна труба вертикально центрується всередині резервуара(див. малюнок 2.2).



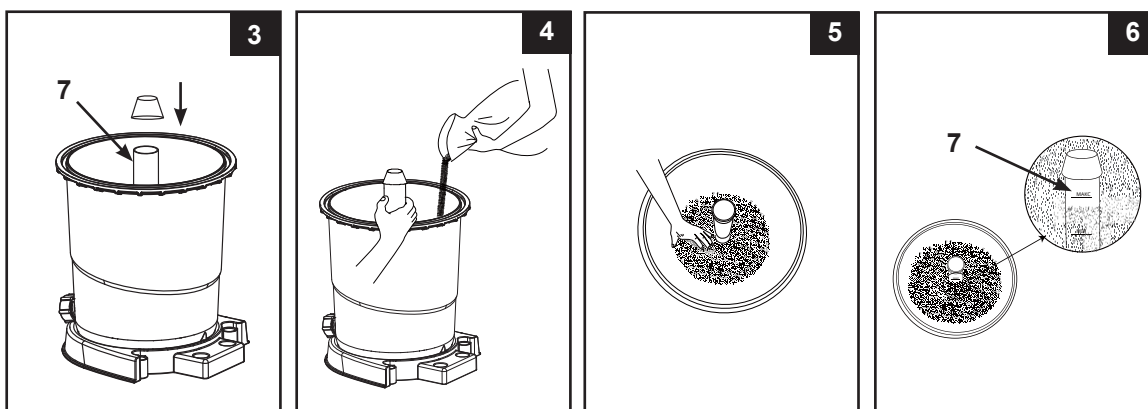
ІНСТРУКЦІЇ З НАЛАШТУВАННЯ (продовження)

Завантаження піску:

ВАЖЛИВО: Використовуйте кремнієвий пісок № 20 або скляний пісок з розміром часток у діапазоні 0.45 до 0.85 мм (0.018 до 0.033 дюймів) та коефіцієнтом однорідності менше 1.7
5. Використовуйте лише фільтруючі матеріали, зазначені виробником.

ЗАУВАЖЕННЯ: Перед завантаженням бака піском переконайтеся, що сітка фільтра та збірка центральної труби надійно закріплені на дні бака, а центральна труба (7) вертикально центрується всередині бака.

1. Щоб запобігти потраплянню піску у верхнє відкриття центральної труби під час засипання піску, накрийте верхнє відкриття центральної труби чашкою або подібним предметом (див. малюнок 3).
2. З одним чоловіком, який тримає центральну трубу, щоб вона залишалася в центрі, повільно засипайте пісок у бак вручну, щоб запобігти зміщенню фільтрової решітки (див. малюнок 4).



3. Спочатку заповніть бак приблизно на половину, щоб рівномірно розподілити пісок всередині бака, потім заповніть бак водою, щоб забезпечити амортизаційний ефект при засипанні залишку піску. Це запобігає надмірному удару фільтрової решітки (див. малюнок 5).
4. Пісок слід заповнити між позначками "MAX" та "MIN" на центральній трубі. Рівномірно розподіліть і вирівняйте пісок вручну (див. малюнки 5 та 6).
5. Зніміть захисну чашку з верхнього відкриття центральної труби.
6. Змийте весь пісок навколо верхнього краю бака.

ВАЖЛИВО: Переконайтеся, що центральна труба (7) залишається в центрі після завершення завантаження піску, перш ніж переходити до наступного етапу.

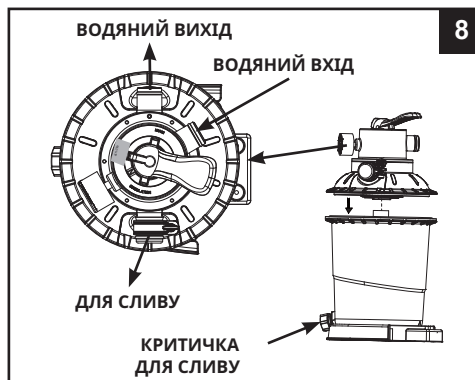
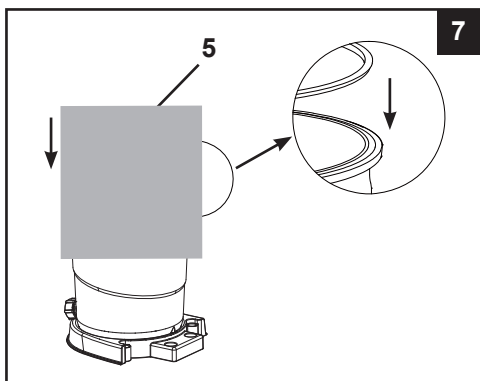
ІНСТРУКЦІЇ З НАЛАШТУВАННЯ (продовження)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильна збірка клапана бака та затискача може призвести до того, що клапан і затискач зірвуться і викличуть серйозні травми, шкоду майну або смерть.

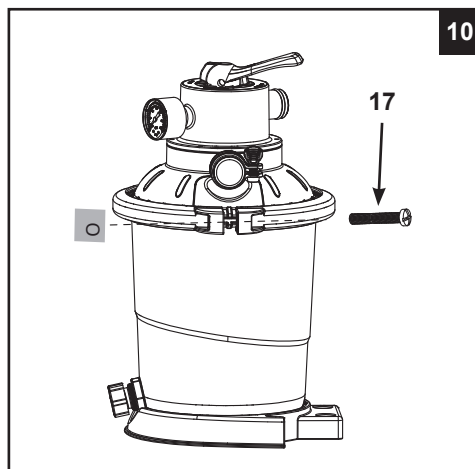
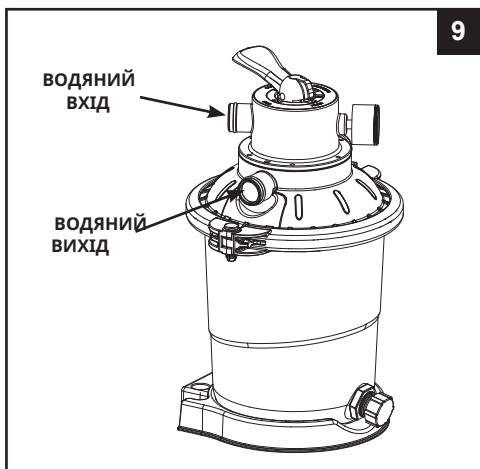
Встановлення 4-ходового клапана:

1. Переконайтеся, що о-ринг бака (5) на місці (див. малюнок 7) . ПРИМІТКА: Переконайтеся, що о-ринг бака вільний від піску або сміття.
2. Обережно опустіть кришку 4-ходового клапана на бак і переконайтеся, що обхідна труба, що виступає під кришкою 4-ходового клапана, надійно входить у верхнє отвір центральної труби (7) (див. малюнок 8) . Переконайтеся, що о-ринг бака надійно встановлений між верхнім краєм виїмки бака та краєм кришки 4-ходового клапана. ВАЖЛИВО: Переконайтеся, що гребінь кришки 4-ходового клапана вирівняний з виїмкою на ободі бака.



ВАЖЛИВО: Є три порти для підключення шлангів на 4-ходовому клапані, переконайтеся, що вихідне з'єднання (від фільтра до басейну) на клапані спрямоване до басейну (див. малюнок 9).

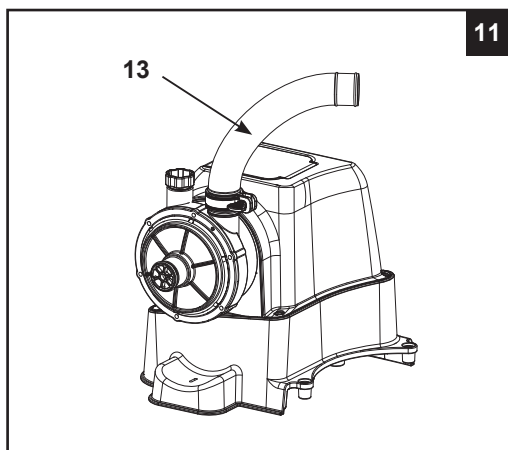
3. Зніміть гвинт і встановіть кліпсу навколо фланців бака та 4-ходового клапана, потім замініть гвинт і використовуйте викрутку з хрестоподібним лезом (не входить до комплекту), щоб затягнути її (див. малюнки 9 та 10) .



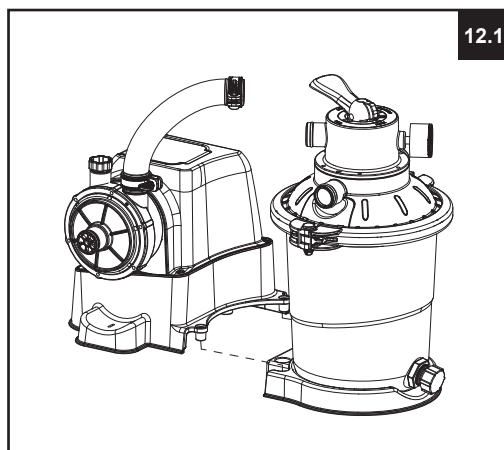
ІНСТРУКЦІЇ З НАЛАШТУВАННЯ (продовження)

Монтаж мотора:

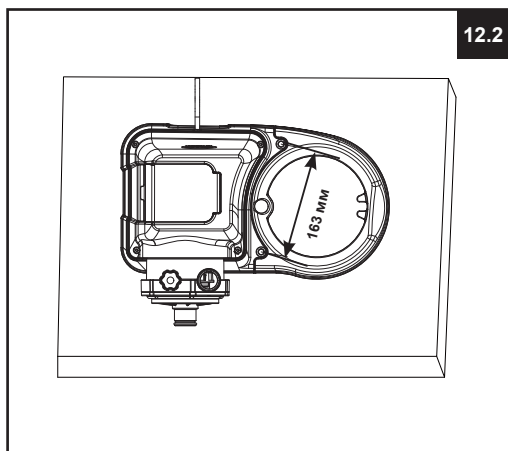
1. Переконайтеся, що на виході мотора насоса є гумове кільце для шланга (6) . Підключіть міжблоковий шланг пісочного фільтра (13) до виходу мотора насоса з кліпсою для шланга (див. малюнок 11) .
2. Підключіть блок мотора насоса до опорної основи бака (див. малюнок 12.1) . **ВАЖЛИВО: У деяких країнах, особливо в країнах Європейського співтовариства, вимагається, щоб продукт був закріплений на землі або на основі в постійно вертикальному положенні. Перевірте місцеві органи влади, щоб визначити, чи існує регулювання у вашій місцевості щодо фільтр-насосів для басейнів над землею. Якщо так, то продукт можна закріпити на платформі, використовуючи два отвори, розташовані в основі. Дивіться малюнок 12.2.** Продукт можна встановити на цементну основу або на дерев'яну платформу, щоб запобігти випадковому падінню.
 - Отвори для кріплення мають діаметр 6.4 мм і розташовані на відстані 163 мм один від одного.
 - Використовуйте два болти та гайки з фіксацією з максимальним діаметром 6.4 мм.
3. Переконайтеся, що ущільнювальне кільце для шланга (6) знаходиться на вході 4-ходового клапана. Підключіть міжшланговий шланг пісочного фільтра (13) до входу 4-ходового клапана за допомогою кліпси для шланга (див. малюнок 13) .



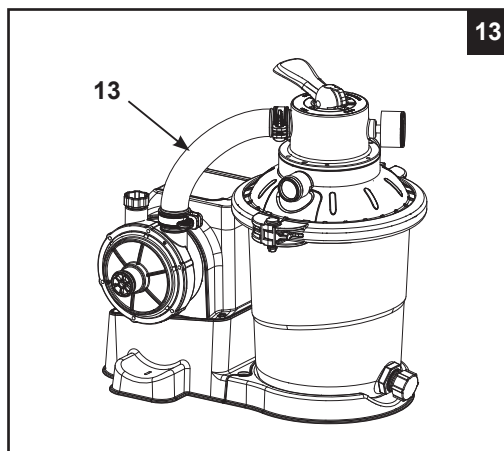
11



12.1



12.2



13

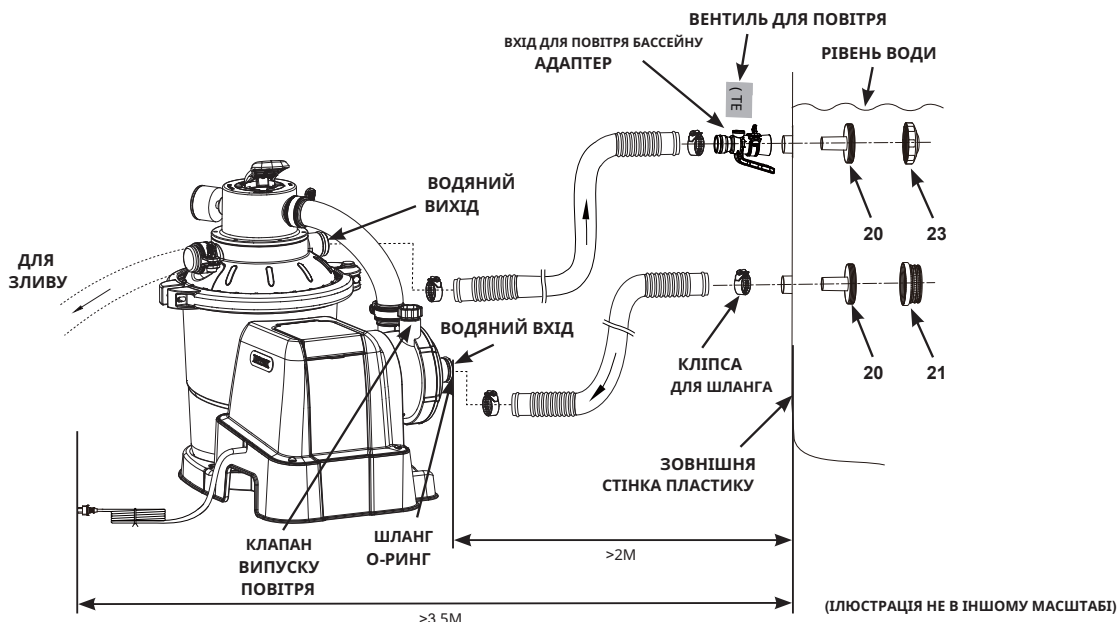
НАЛАШТУВАННЯ З'ЄДНАННЯ ШЛАНГА ПІСОЧНОГО ФІЛЬТРА НАСОСА

! ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Тримайте цей продукт на відстані більше 2 м від басейну.
- Тримайте цей продукт на відстані більше 3,5 м від басейну (тільки для Франції).
- Тримайте вилку цього продукту на відстані більше 3,5 м від басейну.
- **Розмістіть цей продукт подалі від басейну, щоб запобігти дітям залізти на нього та отримати доступ до басейну.**

4-ходовий клапан має три порти для підключення шлангів.

1. Підключіть один кінець шланга (12) до входу мотора насоса, а інший кінець шланга до нижнього з'єднувача з фільтром. Переконайтеся, що шланги надійно затягнуті.
2. Підключіть другий шланг (12) між виходом води 4-ходового клапана та верхнім з'єднувачем з вхідним соплом. Переконайтеся, що шланги надійно затягнуті.
3. Третій порт з'єднання шланга (вихід для зливу/відходів) на 4-ходовому клапані повинен бути направлений до належного приймача для зливу за допомогою шланга або труби (не надається). Переконайтеся, що кришка виходу для зливу знята перед підключенням шланга або труби для зливу/відходів.
4. Пісочний фільтр насос тепер готовий до фільтрації басейну.



Відповідно до міжнародного стандарту IEC 60364-7-702 щодо електричних установок плавальних басейнів та іншого обладнання для басейнів, необхідно дотримуватись наступних відстаней установки:

- Насос-фільтр повинен бути розташований на відстані більше 2 м від стінок басейну.
- Вилка живлення до електричного джерела живлення 220-240 вольт насоса-фільтра повинна бути розташована на відстані більше 3,5 м від стінок басейну.

Перевірте у місцевих органах влади, щоб визначити відповідні стандарти та вимоги для «електричних установок плавальних басейнів та обладнання для басейнів». Наступна таблиця є лише для довідки:

Країна/Регіон	Номер стандарту
Міжнародний	IEC 60364-7-702
Франція	NF C 15-100-7-702
Німеччина	DIN VDE 0100-702
Нідерланди	NEN 1010-702

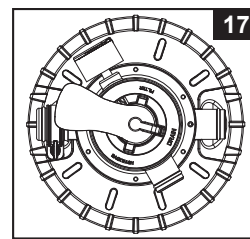
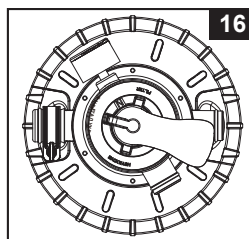
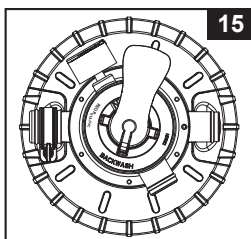
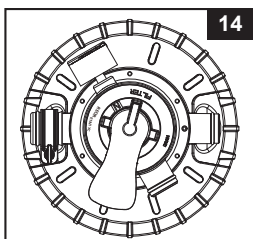
ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ризик електричного удару. Підключайте цей продукт лише до розетки з заземленням, захищеної пристроєм захисту від струму витоку (GFCI) або пристроєм захисту від залишкового струму (RCD). Зверніться до кваліфікованого електрика, якщо ви не можете підтвердити, що розетка захищена GFCI/RCD. Використовуйте кваліфікованого електрика для встановлення GFCI/RCD, який має максимальний струм 30mA. Не використовуйте портативний пристрій захисту від залишкового струму (PRCD).
- Щоб зменшити ризик електричного удару, не використовуйте подовжувачі, таймери, адаптери або перехідники для підключення пристрою до електромережі; забезпечте правильно розташовану розетку.
- Не намагайтеся підключити або відключити цей продукт, стоячи у воді або коли ваші руки вологі.
- Ніколи не експлуатуйте цей продукт вище максимального робочого тиску, зазначеного на фільтровому баку.
- **Завжди вимикайте насос перед зміною положення 4-ходового клапана.**
- Експлуатація цього продукту без протікання води через систему може призвести до накопичення небезпечного тиску, що може викликати вибухову ситуацію, серйозні травми, пошкодження майна або смерть.
- Ніколи не тестуйте цей насос стисненим повітрям. Ніколи не експлуатуйте систему з температурою води вище 35°C (95°F).

Позиції та функції 4-ходового клапана:

Позиція клапана	Функція	Напрямок потоку води
ФІЛЬТР (див. малюнок 14)	Нормальна фільтрація та регулярне прибирання басейну	Від насоса через фільтруючий матеріал до басейну
ЗВОРОТНЕ ПРОМИВАННЯ (див. малюнок 15)	Змінює напрямок потоку води для очищення фільтруючого матеріалу	Від насоса через фільтруючий матеріал до виходу на відходи/дренаж клапана
РЕЦИРКУЛЯЦІЯ (див. малюнок 16)	Для циркуляції води назад до басейну без проходження через фільтруючий матеріал	Від насоса через клапан до басейну, минаючи фільтруючий матеріал
ДРЕНАЖ (див. малюнок 17)	Для прибирання безпосередньо на відходи, зниження рівня води в басейні або для дренажу басейну	Від насоса до виходу на відходи/дренаж клапана, минаючи фільтруючий матеріал



Опис панелі управління:

Кнопка УВІМК./ВИМК.	Кнопка ЗАБЛОКУВАТИ/Розблокувати	Кнопка ТАЙМЕР
---------------------	---------------------------------	---------------

Світлодіодне читання	Визначення
00	Режим очікування (початок / закінчення робочого циклу)
01	Мінімальна година роботи (залишилось 1 година)
02-11	Години роботи (залишилось 2 – 11 годин)
12	Максимальні години роботи (залишилось 12 годин)
ФП	Таймер ВИМК. (насос працює безперервно)
•	Режим енергозбереження

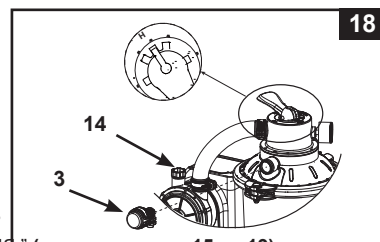
ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ (продовження)

Початкова установка та експлуатація:

Перед експлуатацією переконайтеся, що:

- Всі шланги підключені та надійно закріплені, а також завантажено правильну кількість фільтраційного піску.
- Вся система підключена до розетки з заземленням, захищеної пристроєм захисту від струму витoku (GFCI) або пристроєм захисту від залишкового струму (RCD).

- Випустіть повітря з системи** - Переконайтеся, що зливний/відходний вихід на 4-ходовому клапані не закритий і направлений до відповідного зливного приймача, а насос вимкнений. Поверніть 4-ходовий клапан у позицію "N" та відкрутіть клапан скидання повітря (14) з корпусу мотора (див. малюнок 18). Коли вода почне витікати з отвору клапана скидання повітря, закрийте клапан скидання повітря назад.



- ЗВОРОТНЕ ПРОМИВАННЯ** - Переконайтеся, що насос вимкнений, натисніть на 4-ходовий клапан та поверніть його в позицію "ЗВОРОТНЕ ПРОМИВАННЯ" (див. малюнки 15 та 19).

ВАЖЛИВО: Щоб уникнути пошкодження 4-ходового клапана, завжди натискайте на ручку клапана перед поворотом. Завжди вимикайте насос перед зміною положення 4-ходового клапана.

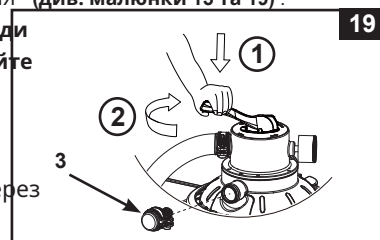
- Натисніть  для увімкнення системи, а потім натисніть годин роботи ТАЙМЕРА (див. розділ "Управління системою в режимі ТАЙМЕР або вручну" для деталей). Вода циркулює назад через пісочну середу і до зливного/дренажного виходу.

Зворотне промивання до тих пір, поки не буде спостерігатися чистий потік води у зливному/дренажному виході.

ПРИМІТКА: Якщо LED дисплей блимає "00", пристрій знаходиться в режимі очікування, і насос не працюватиме.

Початкове зворотне промивання фільтра рекомендується для видалення будь-яких домішок або дрібних частинок піску в пісочній середовищі.

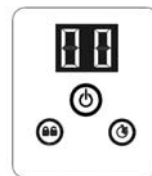
- Вимкніть насос, змініть положення 4-ходового клапана на "ФІЛЬТР" (див. малюнок 14).
- Увімкніть насос. Система тепер працює в нормальному режимі фільтрації. Запустіть насос до досягнення бажаної прозорості води в басейні і не більше ніж 12 годин на добу. Для початкового запуску рекомендується встановити систему на довший час роботи ТАЙМЕРА або "FP", щоб насос працював безперервно без ТАЙМЕРА.
- Запишіть початкове показання манометра, коли фільтруючий матеріал чистий.
ПРИМІТКА: Під час початкового налаштування системи може знадобитися часте зворотне промивання через незвично велику кількість бруду у воді та піску. Після цього, коли фільтр видалить бруд і домішки з води в басейні, накопичений бруд у піщаному матеріалі призведе до підвищення тиску та зменшення потоку. Якщо до системи не підключено пристрій для вакуумування, і показання манометра знаходяться в жовтій зоні, настав час провести зворотне промивання піщаного матеріалу, див. «ЗВОРОТНЕ ПРОМИВАННЯ» у розділі «Початковий запуск і експлуатація».
Пристрій для вакуумування (наприклад, автоматичний очищувач басейну Intex), підключений до системи, також може призвести до зменшення потоку та підвищення тиску. Видаліть будь-який пристрій для вакуумування з системи та перевірте, чи знизилася показання манометра з жовтої зони до зеленої.
- Моніторте показання манометра та перевіряйте, що вхідні та вихідні отвори не заблоковані щотижня. Якщо манометр показує жовтий колір, настав час провести зворотне промивання фільтруючого матеріалу.



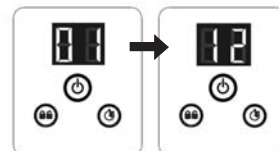
ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ (продовження)

Управління системою в режимі "ТАЙМЕР" або вручну:**Щоб запустити пісочний фільтр насос у режимі "ФІЛЬТР" під контролем "ТАЙМЕР":****1. Активуйте пристрій:**

Натисніть  кнопка. Миготливий код "00" з'являється на LED дисплеї, що вказує на готовність пристрою до програмування.

**2. Встановіть години роботи:**

З миготливим кодом "00", натисніть  кнопку, щоб встановити бажану кількість годин роботи. Дивіться "Таблицю робочого часу" для необхідних годин роботи, пов'язаних з кожним розміром басейну. Натискання  збільшить час від 01 до 12 годин максимум. Якщо ви вибрали занадто багато годин, продовжуйте натискати  щоб повторити цикл. Вбудований таймер тепер активує пісочний фільтр насос, в один і той же час кожного дня, на кількість годин, яку ви встановили.



(максимум 1 до 12 годин за цикл)

3. Заблокувати управління клавіатурою:

З показником бажаного значення години, натисніть  натисніть кнопку, поки не почуєте "біп". Блокування кнопок управління в цьому режимі запобігає несанкціонованій зміні робочого циклу.

ПРИМІТКА: Якщо ви забудете заблокувати кнопки клавіатури, система автоматично заблокує їх і почне працювати через 10 секунд.

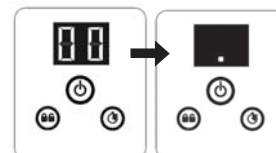
Пісочний фільтр насос зараз фільтрує воду і зупиниться після завершення робочих годин.

4. При необхідності відрегулюйте час роботи:

Робочі години можна відрегулювати, якщо це необхідно. Натисніть  кнопку, поки не почуєте "біп" щоб розблокувати клавіатуру, і поточний запрограмований час буде блимати. Повторіть кроки 2 і 3.

5. Режим очікування/енергозбереження:

- Коли цикл закінчується, LED дисплей показує "00". Система тепер у режимі очікування. Через 5 хвилин система переходить в режим енергозбереження, і LED дисплей показує ".". Система автоматично увімкнеться через 24 години.
- Поки система в режимі енергозбереження, натисніть будь-яку кнопку, і система короткочасно відобразить запрограмований час, а потім "00".

**Щоб переглянути встановлені години ТАЙМЕРА:**

Під час роботи насоса натисніть  кнопку, дисплей на короткий час відобразить встановлені години протягом 10 секунд, а потім знову покаже залишкові години роботи.

Щоб вручну запустити пісочний фільтр насос (без режиму "ТАЙМЕР"):

- Щоб запустити насос без "Таймера", натисніть  кнопку, щоб увімкнути насос, потім натисніть  кнопку, поки LED не відобразить "FP", це вказує на те, що ТАЙМЕР вимкнено, і насос тепер працює безперервно.
- Щоб зупинити насос, натисніть  кнопку ще раз.



ТАБЛИЦЯ ЧАСУ РОБОТИ БАСЕЙНІВ INTEX (БЕЗ СИСТЕМИ СОЛЕНОЇ ВОДИ INTEX)

Ця таблиця показує необхідний час роботи для середнього використання пісочного фільтр насоса з надземними басейнами.

Якщо система підключена до блоку "Системи соленої води Intex", час роботи фільтр насоса має бути довшим, ніж необхідний час роботи блоку системи соленої води Intex.

Розмір басейну		Об'єм води (розраховано на 90% для каркасного басейну та 80% для надувного та овального басейну)		Час роботи пісочного фільтра насоса (для одного циклу) / (Години)
		(Галони)	(Літри)	
БАСЕЙНИ INTEX ВИЩЕ ЗЕМЛІ (AGP's)				
НАДУВНИЙ® БАСЕЙН	183 см x 51 см (6' x 20")	232	880	1
	244 см x 61 см (8' x 24")	513	1942	1
	244 см x 76 см (8' x 30")	639	2419	2
	305 см x 61 см (10' x 24")	813	3077	2
	305 см x 76 см (10' x 30")	1018	3853	2
	366 см x 76 см (12' x 30")	1485	5621	3
	396 см x 84 см (13' x 33")	1926	7290	4
	457 см x 84 см (15' x 33")	2587	9792	5
	457 см x 107 см (15' x 42")	3284	12430	6
	457см x 122см (15' x 48")	3736	14141	7
КРУГЛИЙ МЕТАЛЕВИЙ БАСЕЙН	244см x 51см (8' x 20")	483	1828	1
	305 см x 76 см (10' x 30")	1185	4485	3
	366 см x 76 см (12' x 30")	1718	6503	4
	457см x 122см (15' x 48")	4440	16805	8
УЛЬТРА РАМА БАСЕЙН	305 см x 76 см (10' x 30")	1185	4485	3
	366 см x 76 см (12' x 30")	1718	6503	4
	366см x 99см (12' x 39")	2270	8592	5
	427см x 107см (14' x 42")	3357	12706	7
	457 см x 107 см (15' x 42")	3861	14614	7
	457см x 122см (15' x 48")	4440	16805	8
ПРИЗМОВА РАМА™ ПРЯМ. БАСЕЙН	300см x 175см x 80см (9'10" x 5'9" x 31½")	935	3539	2
	400см x 200см x 100см (13'1½" x 6'6¾" x 39½")	1806	6836	4
	400см x 200см x 122см (13'1½" x 6'6¾" x 48")	2224	8418	4
	488см x 244см x 107см (16' x 8' x 42")	2873	10874	6
МАЛИЙ ПРЯМ. РАМА БАСЕЙН	220см x 150см x 60см (7'2½" x 4'11" x 23½")	439	1662	1
	260см x 160см x 65см (8'6½" x 5'3" x 25½")	603	2282	2
	300см x 200см x 75см (9'10" x 6'6¾" x 29½")	1013	3834	2
	450см x 220см x 84см (14'9¼" x 7'2½" x 33")	1883	7127	4

ПРИМІТКА: Налаштування таймера має додаткові 10 хвилин до фактичного налаштування.

ГРАФІК РОБОТИ ДЛЯ НЕ-ІНТЕКС БАСЕЙНІВ

Ця таблиця показує необхідний час роботи для середнього використання пісочного фільтр насоса з надземними басейнами.

Ємність води		Час роботи пісочного фільтр насоса (Для одного циклу)
(Галони)	(Літри)	(Години)
1000	3785	2
1500	5678	3
2000	7570	4
2500	9463	5
3000	11355	6
3500	13248	7
4000	15140	8
4500	17033	8

ДОГЛЯД ЗА БАСЕЙНОМ І ХІМІКАТИ

- Усі басейни потребують догляду, щоб вода залишалася чистою та гігієнічною. З правильним контролем хімікатів ваш фільтр допоможе досягти цієї мети. Проконсультуйтеся з вашим постачальником басейнових товарів щодо інструкцій щодо правильного використання хлору, альгіциду та інших хімічних засобів, необхідних для кришталево чистої води.
- Тримайте хімікати для басейну подалі від дітей.
- Не поповнюйте хімікати в басейні, поки він зайнятий. Можливі подразнення шкіри або очей.
- Щоденна перевірка pH і хімічна обробка води є дуже важливими і не можуть бути переоцінені. Хлор, альгіцид та підтримка правильних рівнів pH необхідні як при заповненні басейну, так і протягом сезону. Проконсультуйтеся з вашим місцевим магазином постачання басейнових товарів щодо інструкцій.
- Перше заповнення басейну в сезон може мати каламутну воду, що потребує додаткових водяних добавок та додаткового часу фільтрації. Не дозволяйте плавати в басейні, поки рівень pH не буде збалансовано. Консультуйтеся з вашим місцевим магазином постачання для басейнів щодо інструкцій.
- Хлорована вода може пошкодити газони, сади або чагарники, коли діти грають у басейні та розбризкують воду за межами басейну. Газон під покриттям басейну буде знищено. Зверніть увагу, що деякі види трави можуть проростати через покриття.
- Час роботи фільтра залежить від розміру басейну, погоди та рівня використання. Експериментуйте з різними часами роботи, щоб отримати чисту прозору воду.
- Європейський стандарт EN16713-3 містить додаткову інформацію про якість води в басейні та обробку води, яку можна знайти на www.intexcorp.com/support.

⚠ УВАГА

Концентровані розчини хлору можуть пошкодити покриття басейну. Завжди дотримуйтеся інструкцій виробника хімікатів та попереджень про здоров'я та безпеку.

ДОВГОТРИВАЛЕ ЗБЕРІГАННЯ ТА ЗИМОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

⚠ УВАГА

Дозволяти воді замерзати призведе до пошкодження піщаного фільтра та анулює гарантію.

1. Перед тим, як спорожнити ваш басейн для тривалого зберігання або переміщення, переконайтеся, що вода направлена до приймача стічних вод, який прийнятний і знаходиться далеко від будинку. Перевірте місцеві правила для отримання конкретних вказівок щодо утилізації води з басейну.
2. Вимкніть пристрій і відключіть шнур живлення від електричної розетки.
3. Коли басейн порожній, відключіть всі шланги від насоса і зніміть фільтри зі стіни басейну.
4. Протягом обертання проти годинникової стрілки відкрутіть кришку дренажного клапана (9) від дренажного клапана, щоб повністю злити бак. Клапан зливу розташований внизу фільтрувального бака.
5. Розберіть мотор насоса від основи бака.
6. Залиште частини піщаного фільтра насоса та шланги на вулиці, щоб вони добре просохли.
7. Нанесіть на наступні о-кільця вазелін для тривалого зберігання:
 - О-кільця шланга (6).
 - О-кільце клапана скидання повітря (15).
8. Натисніть на ручку 4-ходового клапана і оберніть, щоб встановити показник у положення "N" на верхній частині клапана. Це дозволяє воді стікати з клапана. Залиште 4-ходовий клапан у цьому неактивному положенні.
9. Найкраще помістити всі сухі частини та мотор насоса в оригінальну упаковку для зберігання. Щоб уникнути проблем з конденсацією або корозією, не накривайте і не обгортайте мотор насоса пластиковими пакетами.
10. Зберігайте мотор насоса та аксесуари в сухому місці. Температура зберігання повинна контролюватися, між 0 градусів Цельсія (32 градуси за Фаренгейтом) та 40 градусів Цельсія (104 градуси за Фаренгейтом).
11. Накрийте резервуар брезентом або пластиковим листом, щоб захистити його від погодних умов.

ПОСІБНИК З УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РІШЕННЯ
ДВИГУН ФІЛЬТРА НЕ ПУСКАЄ	- Двигун не підключений до електромережі. - Автоматичний вимикач GFCI/RCD вимкнений. - Двигун занадто гарячий, і захист від перевантаження вимкнений.	- Шнур живлення повинен бути підключений до 3-провідної розетки, яка захищена пристроєм захисного відключення класу А або RCD. - Скиньте автоматичний вимикач. Якщо автоматичний вимикач спрацює повторно, ваша електрична система може мати дефект. Вимкніть автоматичний вимикач і зверніться до електрика для усунення проблеми. - Дайте мотору охолонути і перезапустіть його.
ФІЛЬТР НЕ ОЧИЩУЄ БАСЕЙН	- Неправильні рівні хлору або pH. - У баку немає фільтрувального матеріалу. - Неправильне положення налаштування 4-ходового клапана. - Надмірно брудний басейн. - Екран фільтра обмежує потік води.	- Регулюйте рівень хлору та pH. Консультуйтеся з місцевими магазинами постачання для басейнів. - Заповніть фільтр піском, див. «Інструкції з завантаження піску». - Встановіть клапан у положення «ФІЛЬТР». - Працюйте з фільтром протягом тривалих періодів. - Очищайте екран фільтра на вході.
ФІЛЬТР НЕ ПОМПУЄ ВОДУ АБО ПРОТОК ДУЖЕ МЕДЛЕНИЙ	- Повітря затиснуто в системі. - Забитий вхід або вихід. - Протікання повітря на всмоктувальній лінії. - Надмірно брудний басейн. - Піщаний фільтр забитий брудом. - З'єднання насадки та фільтра переплутані. - Накопичення або злежування на поверхні фільтрувального піску. - Пристрій для вакуумування басейну підключений до системи. - Вхідний різьбовий повітряний з'єднувач підключений до неправильного отвору на покритті.	- Випустіть повітря, див. розділ інструкцій з експлуатації. - Приберіть будь-які перешкоди в всмоктувальному шлангу, скинувши його всередину стіни басейну. - Затягніть кліпси для шлангів, перевірте шланги на наявність пошкоджень, перевірте рівень води в басейні. - Зворотне промивання фільтра. - Встановіть насадку у верхнє положення входу басейну, а фільтр у нижнє положення виходу басейну. - При необхідності видаліть близько 1 дюйма піску. - Зніміть будь-який пристрій для вакуумування басейну, підключений до системної лінії. - Переконайтеся, що різьбовий повітряний з'єднувач входу підключений до верхнього отвору входу басейну.
НАСОС НЕ ПРАЦЮЄ	- Низький рівень води. - Екран фільтра забитий. - Повітряна витік на всмоктувальному шлангу. - Несправний мотор або імпелер застряг.	- Заповніть басейн до правильного рівня води. - Очищайте екрани фільтра на вході в басейн. - Затягніть кліпси для шлангів, перевірте шланг на наявність пошкоджень. - Зв'яжіться з сервісним центром Intex.
4-ХОДОВИЙ КЛАПАН/ КРИШКА ПРОТІКАЄ	- Відсутня ущільнювальна кільце піщаного бака. - Ущільнювальна кільце піщаного бака брудне. - Фланцева кліпса не затягнута. - Пошкодження 4-ходового клапана.	- Зніміть кришку 4-ходового клапана і переконайтеся, що о-кільце на місці. - Очистіть о-кільце бака для піску водою з садового шланга. - Затягніть надійно. - Зв'яжіться з сервісним центром Intex.
ШЛАНГ ПРОТІКАЄ	- Кліпси для шлангів не добре підганяні. - Ущільнювальна кільце шланга вийшла з місця при підключенні шланга. - Шланг зламаний.	- Затягніть або переустановіть кліпси для шлангів. - Поверніть о-кільце назад у паз. - Замініть на новий шланг.
ТАЙМЕР НЕТОЧНИЙ АБО ТАЙМЕР НЕ МОЖНА ВСТАНОВИТИ	Можливий дефект внутрішнього таймера.	- Вимкніть насос і перезапустіть через 5 хвилин. - Скиньте таймер. - Зв'яжіться з сервісним центром Intex.
ДАТЧИК ТИСКУ НЕ ПРАЦЮЄ	- Забитий вхід манометра. - Пошкодження манометра.	- Приберіть будь-які перешкоди в вході, відкрутивши його від 4-ходового клапана. - Зв'яжіться з сервісним центром Intex.
ПІСОК ТЕЧЕ ПОВЕРНУТЬСЯ В БАСЕЙН	- Пісок занадто дрібний. - Пісочне ложе кальциноване.	- Використовуйте тільки кремнієвий пісок № 20 з розміром часток від 0,45 до 0,85 мм (0,018 до 0,033 дюйма) та коефіцієнтом однорідності менше 1,75. - Змініть пісок.
КЛАПАН ПОВІТРЯНОГО СТРУМЕНЯ ПРОТІКАЄ	- Клапан повітряного струменя не затягнутий і спрямований вгору. - Внутрішнє ущільнення клапана повітряного струменя заблоковане. - Внутрішнє ущільнення клапана повітряного струменя брудне. - Зламаний повітряний клапан.	- Затягніть клапан повітряного струменя і переконайтеся, що він спрямований вгору. - Увімкніть насос і працюйте кілька секунд, потім вимкніть, повторіть 3 рази. - Зніміть клапан повітряного струменя, промийте бруд водою та встановіть клапан назад. - Замініть на новий клапан повітряного струменя.
МАЛЕНЬКИЙ ПРОТІКАННЯ З ПОВІТРЯНОГО ВИХОДУ КОЛИ НАСОС УВІМКНЕНИЙ	Аксесуари, прикріплені до лінії циркуляції води.	Зніміть всі аксесуари (такі як сонячний мат, автоматичний очищувач басейну, світлодіодне світло) з лінії циркуляції води та помістіть кришку клапана повітряного струменя (22) на клапан повітряного струменя (25). Не закривайте клапан повітряного струменя (25) кришкою клапана (22) в нормальних умовах або коли насос працює.

ЗАГАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ БАСЕЙНУ

ПРОБЛЕМА	ОПИС	ПРИЧИНА	РІШЕННЯ
АЛЬГИ	- Зелена вода. - Зелені або чорні плями на покритті басейну. - Покриття басейну слизьке і/або має неприємний запах.	Рівні хлору та pH потребують корекції.	- Супер хлорування з шоковим лікуванням. Виправте pH до рекомендованого рівня вашого магазину басейнів. - Пропилососьте дно басейну. - Підтримуйте правильний рівень хлору.
КОЛЬОРОВАНА ВОДА	Вода стає синьою, коричневою або чорною після першого оброблення хлором.	Мідь, залізо або марганець у воді окислюються доданим хлором.	- Відрегулюйте рівень pH до рекомендованого рівня. - Запустіть фільтр, поки вода не стане чистою.
ПЛАВУЧІ ЧАСТКИ У ВОДІ	Вода каламутна або молочна.	"Жорстка вода", викликана занадто високим рівнем pH. - Вміст хлору низький. - Чужорідні частки у воді.	- Виправте рівень pH. Перевірте у вашого постачальника басейнів для отримання порад. - Відрегулюйте рівень хлору.
ХРОНІЧНО НИЗЬКИЙ РІВЕНЬ ВОДИ	Рівень нижчий, ніж у попередній день.	- Розрив або дірка в підкладці басейну або шлангах. - Клапани зливу ослаблені.	- Відремонтуйте за допомогою набору для латання. - Щільно закрутіть всі кришки.
ОСАДОВІ ЧАСТКИ НА ДНІ БАСЕЙНУ	Бруд або пісок на басейні floor.	Інтенсивне використання, входження та виходження з басейну.	Використовуйте вакуум для басейну Intex для очищення басейну.
ДЕБРІ НА ПОВЕРХНІ	Листя, комахи тощо.	Басейн занадто близько до дерев.	Використовуйте скіммер для басейну Intex.

ЗАГАЛЬНА БЕЗПЕКА У ВОДІ

Водні розваги є як веселими, так і терапевтичними. Однак вони пов'язані з ризиками травм і смерті. Щоб зменшити ризик травм, читайте та дотримуйтесь усіх попереджень і інструкцій, що містяться в продукті, упаковці та вкладці. Пам'ятайте, що попередження, інструкції та рекомендації з безпеки охоплюють деякі загальні ризики водних розваг, але не охоплюють усі ризики та небезпеки.

Для додаткових запобіжних заходів також ознайомтеся з наступними загальними рекомендаціями, а також з рекомендаціями, наданими національно визнаними організаціями з безпеки:

- Вимагайте постійного нагляду. Компетентний дорослий повинен бути призначений «рятувальником» або спостерігачем за водою, особливо коли діти перебувають у басейні або поблизу нього.
- Навчіться плавати.
- Приділіть час для вивчення серцево-легеневої реанімації (СЛР) та першої допомоги.
- Проінструктуйте всіх, хто наглядає за користувачами басейну, про потенційні небезпеки басейну та про використання захисних пристроїв, таких як замкнені двері, бар'єри тощо.
- Проінструктуйте всіх користувачів басейну, включаючи дітей, що робити в разі надзвичайної ситуації.
- Завжди використовуйте здоровий глузд і хороше судження під час будь-якої водної активності.
- Наглядайте, наглядайте, наглядайте.

ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ

Ваш пісочний фільтр насос виготовлений з використанням матеріалів та обробки найвищої якості. Всі продукти Intex були перевірені і визнані без дефектів перед відправленням з фабрики. Ця обмежена гарантія застосовується лише до пісочного фільтра насоса та аксесуарів, зазначених нижче.

Ця обмежена гарантія є додатковою до ваших законних прав та засобів правового захисту. У тій мірі, в якій ця гарантія суперечить будь-яким вашим законним правам, вони мають пріоритет. Наприклад, споживчі закони в країнах Європейського Союзу надають законні права гарантії на додаток до покриття, яке ви отримуєте від цієї обмеженої гарантії: для отримання інформації про споживчі закони в ЄС, будь ласка, відвідайте веб-сайт Європейського споживчого центру за адресою http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm.

Умови цієї обмеженої гарантії застосовуються лише до початкового покупця і не підлягають передачі. Ця обмежена гарантія дійсна протягом періоду, зазначеного нижче, з дати початкової роздрібної покупки. Зберігайте ваш оригінальний чек продажу разом з цим документом, оскільки доказ покупки буде потрібен і має супроводжувати вимоги за гарантією, інакше обмежена гарантія буде недійсною.

Гарантія на пісочний фільтр насос – 2 роки

Гарантія на шланги та фітинги – 180 днів

Якщо ви виявите виробничий дефект у пісочному фільтрі насосі протягом зазначених вище гарантійних періодів, будь ласка, зв'яжіться з відповідним сервісним центром Intex, вказаним у окремому аркуші «Авторизовані сервісні центри». Якщо товар буде повернуто відповідно до вказівок сервісного центру Intex, сервісний центр перевірить товар і визначить дійсність вимоги. Якщо товар покривається умовами гарантії, товар буде відремонтовано або замінено на такий же або порівнянний товар (на вибір Intex) безкоштовно для вас.

Окрім цієї гарантії та інших законних прав у вашій країні, жодні інші гарантії не є імпліцитними. В тій мірі, в якій це можливо у вашій країні, у жодному випадку Intex не несе відповідальності перед вами або будь-якою третьою стороною за прямі або непрямі збитки, що виникають внаслідок використання вашого пісочного фільтра насоса, або дій Intex чи його агентів і працівників (включаючи виробництво продукту). Якщо ваша країна не дозволяє виключення або обмеження випадкових або непрямих збитків, це обмеження або виключення не застосовується до вас.

Вам слід звернути увагу, що ця обмежена гарантія не поширюється на наступні обставини:

- Якщо пісочний фільтр насос підлягає недбалості, ненормальному використанню або застосуванню, нещасному випадку, неправильній експлуатації, неправильній напрузі або струму, що суперечить інструкціям з експлуатації, неправильному обслуговуванню або зберіганню;
- Якщо пісочний фільтр насос підлягає пошкодженню внаслідок обставин, що виходять за межі контролю Intex, включаючи, але не обмежуючись, звичайним зносом і пошкодженням, викликаним впливом вогню, повені, заморожування, дощу або інших зовнішніх природних сил;
- До частин та компонентів, які не продаються компанією Intex; та/або
- До несанкціонованих змін, ремонту або розбирання Пісочного Фільтра Насоса будь-ким, крім персоналу Сервісного Центру Intex.

Витрати, пов'язані з втратою води в басейні, хімікатами або пошкодженням водою, не покриваються цією гарантією. Травми або шкода будь-якому майну чи особі не покриваються цією гарантією.

Уважно прочитайте посібник власника та дотримуйтесь усіх інструкцій щодо правильного використання та обслуговування вашого Пісочного Фільтра Насоса. Завжди перевіряйте ваш продукт перед використанням. Ця обмежена гарантія буде недійсною, якщо інструкції з використання не будуть дотримані.